Système numérique de discussion

CCS 1000 D

BOSCH

fr Manuel d'utilisation

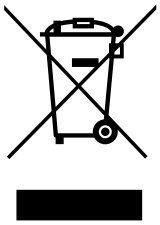
Table des matières

1	**Sécurité**	**5**
2	**À propos de ce manuel**	**6**
2.1	Objectif du manuel	6
2.2	Document numérique	6
2.3	Public cible	6
2.4	Alertes et symboles	6
2.5	Copyright et clause de non-responsabilité	6
2.6	Historique du document	7
3	**Vue d'ensemble du système**	**8**
3.1	CCSD-CU(RD) - Unité de contrôle	9
3.2	Unité de contrôle avec enregistrement MP3 et suppression numérique de l'effet Larsen (DAFS)	10
3.3	CCSD-Dx - Poste de discussion	10
4	**Planification**	**11**
4.1	Déballage	11
4.2	Livré avec les produits	11
4.3	Éléments supplémentaires	12
4.4	Fabrication de rallonges personnalisées	16
4.5	Nombre de postes de discussion admis dans le système	17
5	**Installation**	**19**
5.1	Installation de l'unité de contrôle dans un rack 19"	19
6	**Connexions**	**20**
6.1	Connexion des composants du système	20
6.2	Connexions de l'unité de contrôle	21
6.3	Connexion des postes de discussion	23
7	**Configuration**	**25**
7.1	Unité de contrôle	25
7.1.1	Modes de discussion	28
7.2	Poste de discussion	29
7.3	Navigateur Web	31
7.3.1	Ouverture de session	32
7.3.2	Gérer la discussion	35
7.3.3	Préparer la discussion	35
7.3.4	Gérer l'enregistreur	36
7.3.5	Paramètres système	37
7.3.6	Informations système	41
7.3.7	Archivage	41
7.3.8	Déconnexion	42
8	**Fonctionnement**	**43**
8.1	Enregistrement d'une discussion	43
8.2	Utilisation du bouton de microphone	45
8.3	Utilisation du bouton de priorité	46
8.4	Réglage du volume du casque	46
9	**Dépannage**	**47**
9.1	Tableau de dépannage :	47
10	**Maintenance**	**50**
10.1	Nettoyage	50

10.2	Inspection des composants	50
10.3	Stockage	50
11	**Caractéristiques techniques**	**51**
11.1	Unités de contrôle	51
11.2	Poste de discussion	53
11.3	Respect des normes de sécurité	54
11.3.1	Unités de contrôle	54
11.3.2	Postes de discussion	54

1 Sécurité

Avant d'installer ou d'utiliser des produits, lisez toujours les instructions de sécurité disponibles dans un document multilingue séparé : Consignes de sécurité importantes (Safety_ML). Ces instructions sont fournies avec tous les équipements pouvant être raccordés au secteur.



Vieux appareils électriques et électroniques
Les appareils électriques ou électroniques qui ne sont plus utilisables doivent être mis au rebut séparément dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement (conformément à la directive WEEE européenne de gestion des déchets électroniques). Pour vous débarrasser de vieux appareils électriques ou électroniques, vous devez utiliser les systèmes de collecte et de retour mis en place dans le pays concerné.

2 À propos de ce manuel

– Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'installer et d'utiliser un produit du CCS 1000 - Système numérique de discussion.
– Conservez toute la documentation fournie avec les produits pour référence ultérieure.

2.1 Objectif du manuel

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation, la configuration, l'utilisation et l'entretien des produits du CCS 1000 - Système numérique de discussion. Pour des mises à jour de la documentation, reportez-vous aux informations relatives au produit sur le site Web www.boschsecurity.fr.

2.2 Document numérique

Ce manuel est disponible sous forme de document numérique au format Adobe Portable Document Format (PDF).
Veuillez vous reporter aux informations produit disponibles sur : www.boschsecurity.com.

2.3 Public cible

Ce manuel est destiné aux installateurs, techniciens et utilisateurs d'un CCS 1000 - Système numérique de discussion.

2.4 Alertes et symboles

Ce manuel aborde quatre types de symbole. Le type dépend étroitement des conséquences de son non–respect. Ces symboles, classés en ordre croissant de gravité, sont les suivants :

Remarque!
Indique la présence d'informations supplémentaires. Généralement, le non-respect d'une alerte de type Remarque n'entraîne pas de dommage matériel ou corporel.

Attention!
Le non-respect de ce type d'alerte peut conduire à la détérioration de l'appareil et du matériel ainsi qu'à des dommages corporels légers.

Avertissement!
Le non-respect de ce type d'alerte peut conduire à des dégâts matériels importants de l'appareil et du matériel ainsi qu'à des dommages corporels graves.

Danger!
Le non-respect de l'alerte peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

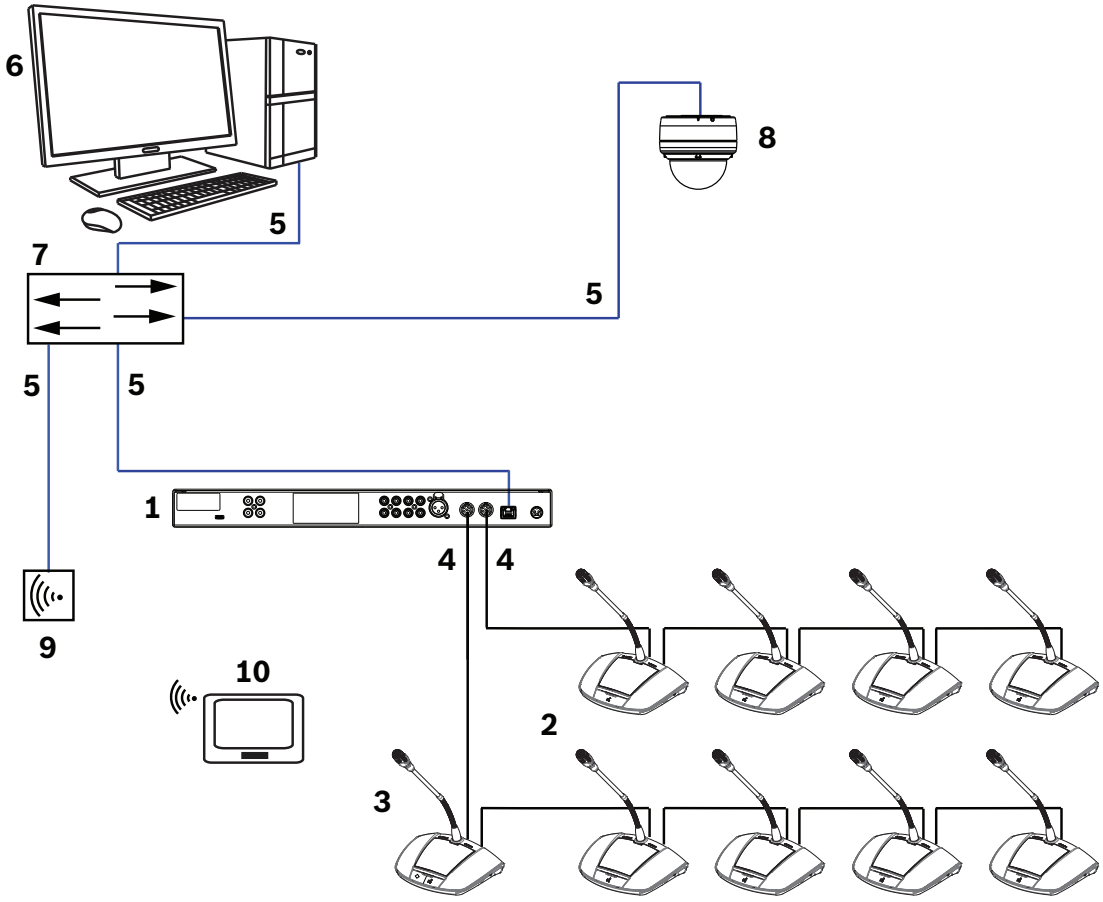
2.5 Copyright et clause de non-responsabilité

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur. Pour savoir comment obtenir l'autorisation de reproduire tout ou partie de ce document, veuillez contacter Bosch Security Systems B.V..
Le contenu et les images sont susceptibles d'être modifiés sans notification préalable.

2.6 Historique du document

Date de publication	Version de la documentation	Raison
2014.09	V 1.0	1ère édition.
2014,10	V 1.1	Adaptation de la photo de couverture et des sections : 2.6, 3, 4, 4.3, 4.5, 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.3, 7.3.1 (figure incl.), 7.3.3, 7.3.4, 7.3.5 (figure incl.), 7.3.6, 7.3.8.

3 Vue d'ensemble du système



Le CCS 1000 - Système numérique de discussion est un système de conférence plug-and-play à chaud qui convient parfaitement aux salles de réunion de petite et moyenne envergure telles que les hôtels de ville, les centres d'affaires de proximité et les salles d'audience. Les principaux composants du système de discussion sont les suivants :

1. L'Unité de contrôle. Il existe deux types d'unités de contrôle : la CCSD-CU et la CCSD-CURD. Leurs fonctions et leurs différences sont décrites dans la section *CCSD-CU(RD) - Unité de contrôle, Page 9*.
2. Des Postes de discussion, qui peuvent être configurés comme participant (**2**) ou un périphérique de président(e) (**3**).
3. Poste du président.
4. Câble du Poste de discussion et rallonges, le cas échéant : permet de connecter les Postes de discussion entre eux et à l'Unité de contrôle en série.
5. Câble Ethernet. Le port Ethernet sert à connecter l'ordinateur de contrôle, la caméra IP et d'autres équipements exclusivement dédiés au fonctionnement du système CCS 1000 D.
6. PC (en option) : Il peut être utilisé pour gérer des discussions, préparer les discussions et configurer le système.
7. Switch Ethernet en option : Il achemine les données système via Ethernet.
8. Dôme de conférence HD en option : Il capture l'image du participant en train de parler.
9. Point d'accès sans fil ou routeur en option : Utilisé avec une tablette sans fil.
10. Tablette en option : Elle peut être utilisée pour gérer des discussions, préparer les discussions et configurer le système.

– Un équipement périphérique en option, tel que l'équipement audio, peut également être connecté au système.

3.1 CCSD-CU(RD) - Unité de contrôle

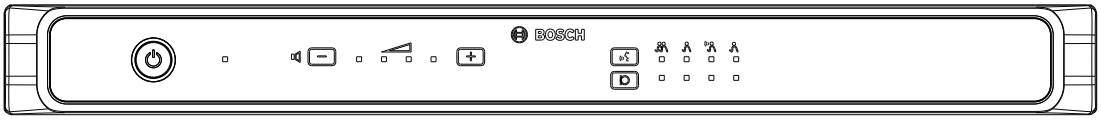


Figure 3.1: CCSD-CU

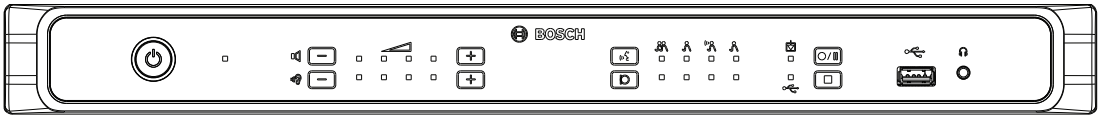


Figure 3.2: CCSD-CURD

L'Unité de contrôle constitue l'élément central du CCS 1000 - Système numérique de discussion. Elle permet principalement :

– D'offrir une interface pour la connexion des Postes de discussion et des équipements périphériques.
– De fournir une alimentation CC à tous les Postes de discussion connectés au système.
– De surveiller et contrôler le CCS 1000 - Système numérique de discussion.

Les boutons et voyants LED du panneau avant sont utilisés pour la configuration et le fonctionnement du Unité de contrôle.

L'Unité de contrôle peut communiquer avec un navigateur Web exécuté sur une tablette, un ordinateur portable ou un PC. Le navigateur Web peut être utilisé pour visualiser et gérer la configuration système standard et avancée, notamment pour gérer les microphones et les options d'enregistrement numérique. Les modifications de configuration apportées à l'Unité de contrôle sont automatiquement appliquées dans le navigateur Web et vice-versa.

3.2 Unité de contrôle avec enregistrement MP3 et suppression numérique de l'effet Larsen (DAFS)

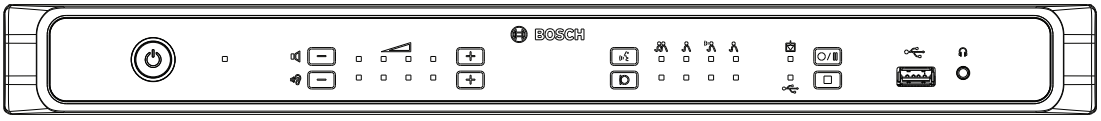


Figure 3.3: CCSD-CURD

Les caractéristiques de l'CCSD-CURD Unité de contrôle sont les suivantes :
- Enregistreur MP3 intégré avec mémoire interne et enregistrement USB.
- Fonction de suppression numérique de l'effet Larsen (DAFS) intégrée.
- Haut-parleur intégré et prise casque avec réglage du volume sonore pour écouter le débat en cours ou des enregistrements.
- Sorties RCA supplémentaires pour l'enregistrement d'un microphone indépendant, par exemple pour enregistrer des orateurs dans un tribunal.

3.3 CCSD-Dx - Poste de discussion

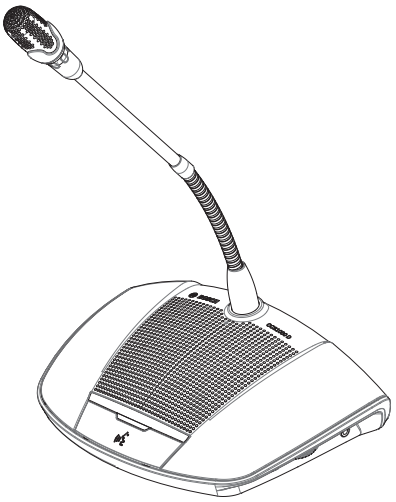


Figure 3.4: CCSD-Dx

Le CCSD-Dx Poste de discussion permet à un participant de prendre part à une discussion en parlant dans le microphone et en écoutant les débats par le haut-parleur intégré ou le casque (en option). Les caractéristiques principales du Poste de discussion sont les suivantes :
- Bouton de microphone pour activer et désactiver le microphone.
- Voyant LED au-dessus du bouton du microphone et anneau lumineux indicateur sur la capsule du microphone.
- Molette sur le côté de l'appareil pour régler le volume du casque.

Un Poste de discussion peut facilement être configuré comme périphérique de participant ou périphérique de président(e), ce qui permet à un utilisateur de jouer le rôle de président(e) d'une réunion. Voir *Poste de discussion, Page 29*.

4 Planification

Avant d'utiliser le CCS 1000 - Système numérique de discussion, lisez cette section pour vous assurer que vous avez tous les composants nécessaires pour la connexion et l'utilisation du système. Cette section comprend également des informations importantes sur le nombre de Postes de discussion pouvant être connectés au système si des rallonges sont nécessaires.
Voir *Nombre de postes de discussion admis dans le système, Page 17*.

4.1 Déballage

Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution. Si un élément semble avoir été endommagé, avertissez la société de transport immédiatement. Si l'un de ces éléments ne figure pas dans l'emballage, avertissez votre représentant Bosch.
L'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour transporter les produits et peut être utilisé pour renvoyer les produits pour entretien si nécessaire.

4.2 Livré avec les produits

Assurez-vous que les éléments suivants sont fournis avec vos produits :

Quantité	Composant
1	CCSD-CU Unité de contrôle ou CCSD-CURD Unité de contrôle
1	Cordon d'alimentation secteur
1	Alimentation 24 Vcc
2	Jeu de boutons président pour le Poste de discussion
1	Outil d'échange pour les boutons
1	Jeu de pieds pour utilisation sur table
1	Jeu de supports de montage de 19" 1U
1	Instructions de sécurité
1	DVD avec manuel d'utilisation et outils connexes
	CCSD-Dx - Poste de discussion
	Aucun autre article n'est livré avec ce produit

4.3 Éléments supplémentaires

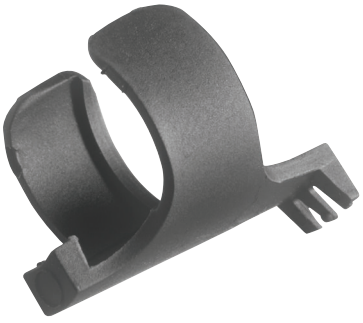
Les éléments supplémentaires suivants peuvent être utilisés avec le CCS 1000 - Système numérique de discussion si nécessaire :

Rallonges LBB 4116 Series : Ces rallonges approuvées peuvent être connectées entre l'Unité de contrôle et le premier Poste de discussion en série, ou entre deux Poste de discussion. Si vous souhaitez ajouter une ou plusieurs rallonges au câblage du système, assurez-vous de respecter les instructions fournies dans la section *Nombre de postes de discussion admis dans le système, Page 17*.
Les rallonges standard proposées dans le tableau suivant peuvent être utilisées avec le CCS 1000 - Système numérique de discussion :

Référence	Longueur du câble
LBB 4116/02	2 m
LBB 4116/05	5 m
LBB 4116/10	10 m
LBB 4116/15	15 m
LBB 4116/20	20 m
LBB 4116/25	25 m

Câble d'installation LBB 4116/00 de 100 m : Ce rouleau de câble et les connecteurs LBB 4119 peuvent être utilisés pour réaliser des rallonges de longueur personnalisée. Voir *Fabrication de rallonges personnalisées, Page 16*.

Connecteurs LBB 4119 (25 paires) : Paires de connecteurs pour extrémité de rallonges, créées à partir du rouleau de câble LBB 4116/00.



Attaches de câbles DCN-DISCLM (25 pièces) : Ces attaches de câble peuvent être utilisées pour fixer le connecteur d'un Poste de discussion au Poste de discussion suivant dans un montage en série.

Agrafes de verrouillage pour connecteurs LBB 4117/00 (25 pièces) : Ces agrafes de verrouillage pour connecteurs peuvent être utilisées pour verrouiller les connecteurs des rallonges. Une agrafe de verrouillage pour connecteurs est nécessaire pour chaque connecteur mâle/femelle.

Clé USB (CCSD-CURD uniquement) : Une clé USB est nécessaire si vous souhaitez enregistrer les débats directement sur un périphérique externe. La clé USB doit posséder les spécifications suivantes :

- Type recommandé : Sandisk
- Taille maximale : 128 Go
- Formatage : système de fichiers FAT32

Si la clé USB n'est pas formatée avec le système de fichiers FAT32, il n'est pas possible d'effectuer des enregistrements. La mémoire interne permet d'enregistrer un maximum de 8 heures de discussion au débit le plus faible. Pour obtenir une présentation des durées d'enregistrement possibles en fonction du débit, reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques, Page 51*.

Remarque!
Les clés USB de taille supérieure à 32 Go ne peuvent pas être formatées avec l'outil de formatage Windows standard. Le formatage doit être effectué à l'aide de l'outil qui se trouve sur le DVD.

Câble USB avec connecteur micro-USB : Un câble USB avec connecteur micro-USB est nécessaire si vous souhaitez transférer la mémoire interne (les enregistrements) vers un PC.

Câble Ethernet RJ45 : Un câble Ethernet RJ45 est nécessaire si vous souhaitez connecter un ordinateur portable ou un PC à l'Unité de contrôle pour exécuter le navigateur Web et connecter les caméras du système.

Câbles RCA : Des câbles RCA sont nécessaires si vous souhaitez connecter un équipement audio en option à l'Unité de contrôle, comme par exemple un système de renforcement sonore.

Câble XLR : Un câble XLR est nécessaire si vous souhaitez connecter un microphone externe à l'Unité de contrôle.

Point d'accès sans fil (AP) : Un point d'accès sans fil standard (AP) ou un routeur est nécessaire si vous souhaitez connecter des équipements au système via une connexion Wi-Fi.

4.4 Fabrication de rallonges personnalisées

Il est possible de fabriquer des rallonges personnalisées à partir du câble d'installation LBB 4116/00 DCN de 100 m et des connecteurs LBB 4119/00 DCN (25 paires), comme illustré dans cette section :

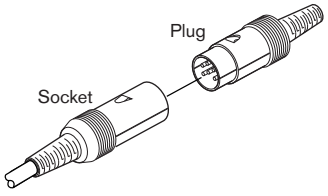


Figure 4.1: Fiche et prise de la rallonge

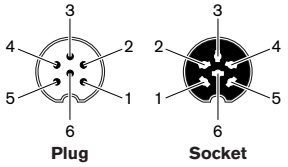


Figure 4.2: Numéros des broches des fiches et prises

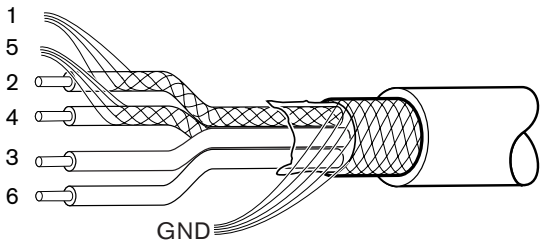


Figure 4.3: Connexions des rallonges

Broche	Signal	Couleur
1	Masse de liaison descendante	---
2	Données de liaison descendante	Vert
3	+ 40 V(CC)	Brun
4	Données de liaison montante	Blanc
5	Masse de liaison montante	---
6	+ 40 V(CC)	Bleu

Tableau 4.1: Connexions des rallonges

4.5 Nombre de postes de discussion admis dans le système

Le fait de connecter une rallonge au câblage du système a un effet direct sur la puissance disponible pour les Postes de discussion. Plus la ou les rallonges sont longues, plus le nombre de Postes de discussion pouvant être connectés au système diminue.

- Si aucune rallonge n'est connectée au câblage du système, Il est possible de connecter un maximum de 40 Postes de discussion en série à chaque sortie « trunk » de l'Unité de contrôle.
- Si vous souhaitez connecter des rallonges au câblage du système, vous devez utiliser le tableau ci-dessous pour déterminer le nombre total de Postes de discussion pouvant être connectés à chaque sortie « trunk » de l'Unité de contrôle.
- Il est recommandé de connecter un nombre égal de Poste de discussion à chaque sortie « trunk ».

Longueur totale des rallonges par sortie « trunk »	**Postes de discussion par sortie « trunk »**
0 m à 20 m	40
20 m à 22 m	39
22 m à 24 m	38
24 m à 26 m	37
26 m à 28 m	36
28 m à 30 m	35
30 m à 32 m	34
32 m à 34 m	33
34 m à 36 m	32
36 m à 38 m	31
38 m à 40 m	30
40 m à 42 m	29
42 m à 44 m	28
44 m à 46 m	27
46 m à 48 m	26
48 m à 50 m	25
50 m à 52 m	24
52 m à 54 m	23
54 m à 56 m	22
56 m à 58 m	21
58 m à 60 m	20
60 m à 62 m	19

Longueur totale des rallonges par sortie « trunk »	Postes de discussion par sortie « trunk »
62 m à 64 m	18
64 m à 66 m	17
66 m à 68 m	16
68 m à 70 m	15
70 m à 72 m	14
72 m à 74 m	13
74 m à 76 m	12
76 m à 78 m	11
78 m à 80 m	10
80 m à 82 m	9
82 m à 84 m	8
84 m à 86 m	7
86 m à 88 m	6
88 m à 90 m	5

5 Installation

5.1 Installation de l'unité de contrôle dans un rack 19"

L'Unité de contrôle peut être placée sur une table ou installée dans un rack 19" :

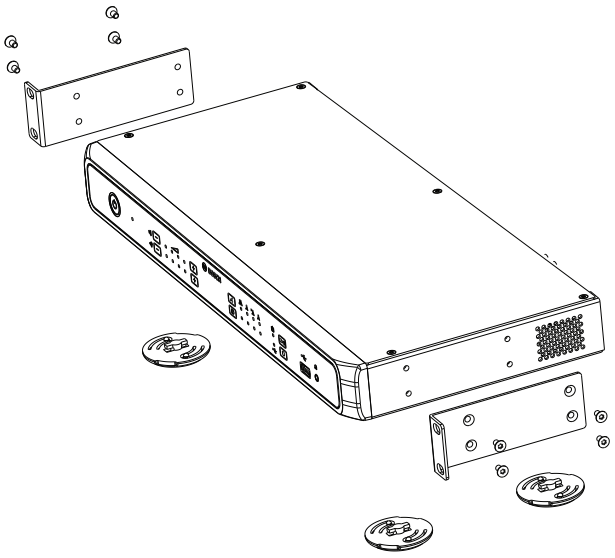


Figure 5.1: Unité de contrôle Installation dans un rack 19"

Utilisez les supports de montage en rack 19" et les vis fournis pour installer l'Unité de contrôle dans un rack 19" :

Assurez-vous que :
- les précautions prises sont suffisantes lors du levage de l'Unité de contrôle.
- le rack peut supporter le poids de l'Unité de contrôle.
- les orifices de ventilation sur le côté de l'unité ne sont pas obstrués.
- la température ambiante à l'intérieur du rack 19" ne dépasse pas +45 °C.

6 Connexions

6.1 Connexion des composants du système

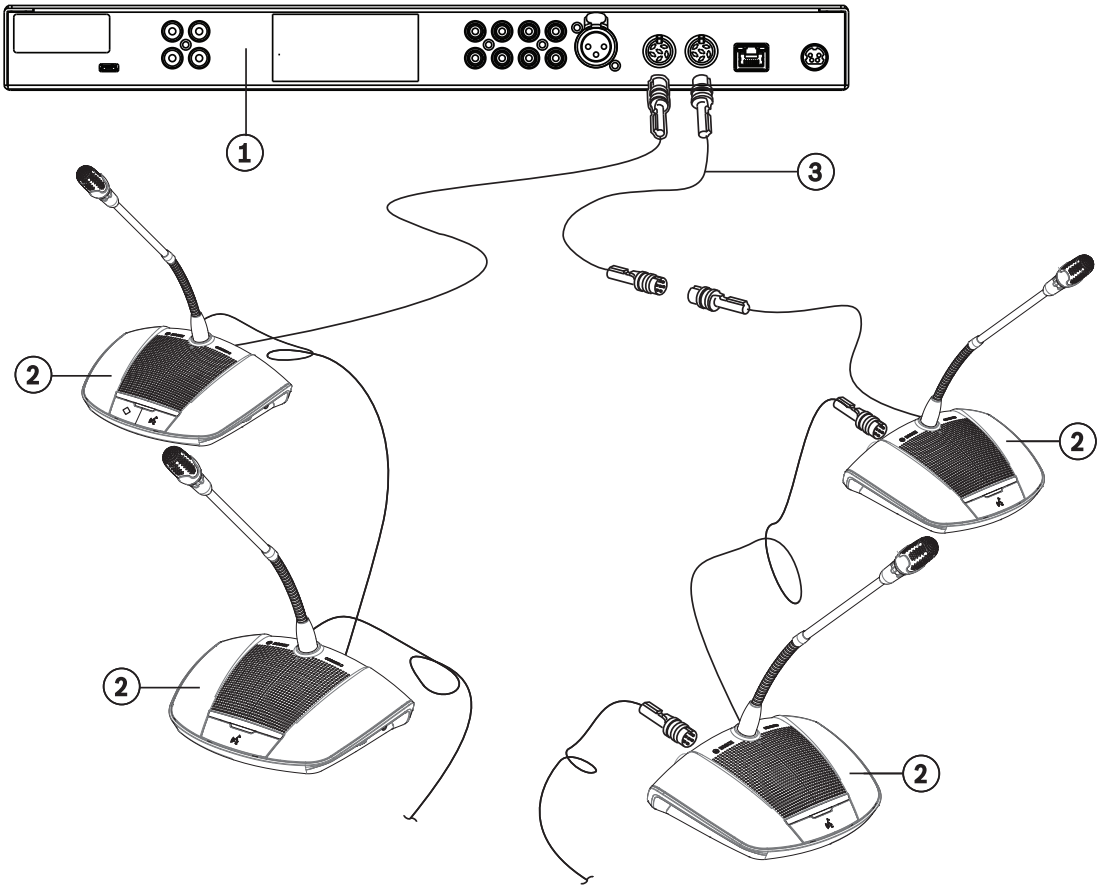


Figure 6.1: Connexion des postes de discussion

Pour de plus amples informations sur les connexions du CCS 1000 - Système numérique de discussion, reportez-vous aux sections *Connexions de l'unité de contrôle, Page 21* et *Connexion des postes de discussion, Page 23*.

1. Connectez les Postes de discussion (**2**) en série aux connecteurs Ligne principale à l'arrière de l'Unité de contrôle (**1**). Un maximum de 40 Postes de discussion peut être connecté en série à chaque connecteur de sortie « trunk » . Il est recommandé de connecter un nombre égal de Poste de discussion à chaque sortie « trunk ». Si vous souhaitez connecter des rallonges (**3**) au câblage du système, suivez les instructions fournies dans la section *Nombre de postes de discussion admis dans le système, Page 17*.
2. Fixez les câbles du système avec des attaches de câble et agrafes de verrouillage pour connecteurs, selon les besoins.
3. Si vous souhaitez utiliser le navigateur Web ou les caméras du système avec le CCS 1000 - Système numérique de discussion, connectez un câble Ethernet RJ45 au connecteur Réseau situé à l'arrière de l'Unité de contrôle.
4. Connectez l'autre extrémité du câble Ethernet à un commutateur, un ordinateur portable ou un PC.

5. Utilisez des câbles RCA pour connecter un équipement audio aux connecteurs « Audio In » et « Audio Out » à l'arrière de l'Unité de contrôle, selon les besoins. Les entrées et sorties ne disposent pas d'une isolation galvanique. Si une isolation galvanique complète est requise (par ex. pour éviter les bruits parasites), celle-ci doit être fournie en dehors du système.
6. Reliez le connecteur de l'alimentation 24 VDC fournie au connecteur « Power » situé à l'arrière de l'Unité de contrôle.
7. Connectez la fiche secteur de l'alimentation 24 VDC à une prise secteur.
   – Le système s'allume automatiquement dès que l'alimentation secteur est branchée. Il peut ainsi redémarrer après une coupure de courant.

Voir également

– *Poste de discussion, Page 29*

6.2 Connexions de l'unité de contrôle

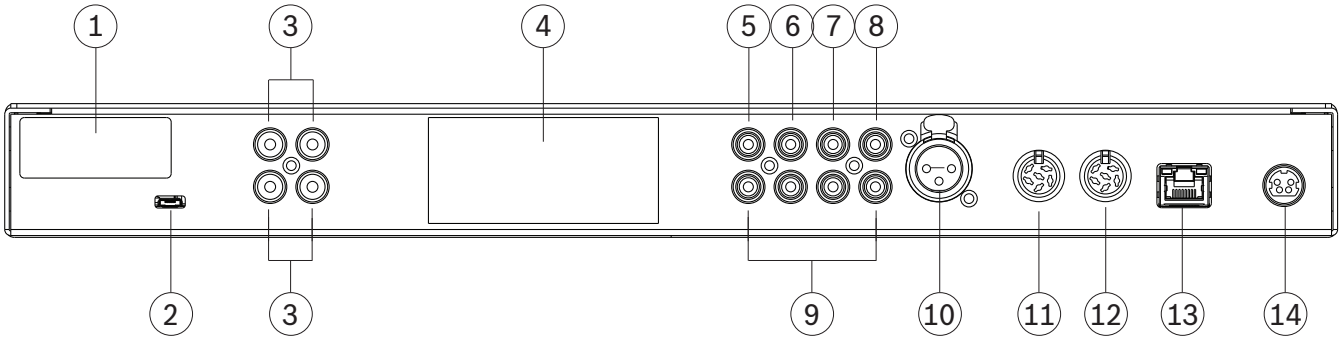


Figure 6.2: Vue arrière de l'Unité de contrôle CCSD-CURD

L'CCSD-CURD Unité de contrôle possède des connexions supplémentaires, indiquées dans le tableau suivant :

Numéro	Élément	Description
1	Étiquette FCC	Étiquette indiquant la Déclaration de conformité FCC.
2	USB (CCSD-CURD uniquement)	Connecteur micro-USB permettant de transférer la mémoire interne (enregistrements) vers un PC. **Remarque** : Le connecteur micro-USB ne peut pas être utilisé pour enregistrer directement les discussions sur un périphérique USB. Pour cela, vous devez utiliser le connecteur USB plus large situé sur le panneau avant de l'appareil. **Remarque :** Les enregistrements ne peuvent pas être sauvegardés dans la mémoire interne au cours du transfert de fichiers. **Remarque** : les enregistrements sont sauvegardés dans les formats suivants : IM/USB:xxxxxxxx-xxxxxx-Floor.mp3 et IM/USB:xxxxxxxx-xxxxxx-Outputx.mp3.
3	Sortie RCA « Audio Out » (CCSD-CURD uniquement)	4 connecteurs de sortie audio pour l'enregistrement d'un microphone indépendant, par exemple pour enregistrer des orateurs dans un tribunal.

Numéro	Élément	Description
4	Étiquette du produit	Étiquette comportant des informations sur le produit, telles que le type de produit, le numéro de série, les données techniques et le marquage CE.
5	Sortie RCA « Audio out (1) »	Connecteur de sortie audio pour le raccordement d'un « système de renforcement sonore » au système de discussion. Permet de diffuser le débat à l'intention du public dans la même pièce ou dans une pièce voisine.
6	Sortie RCA « Audio out (2) »	Utilisé avec l'entrée RCA « Audio In (2) ». Connecteur de sortie audio pour : – « Enregistreur » pour connecter un enregistreur externe. – « Insertion » pour le raccordement d'un processeur audio externe. – « Téléphone/mix-minus » pour permettre à un participant à distance de prendre part à une discussion via une connexion téléphonique/vidéo. – « Haut-parleur participant » pour diffuser le signal du haut-parleur du participant dans un système de renforcement sonore. **Remarque :** Un seul élément d'équipement audio peut être connecté à la sortie « Audio Out (2) » à la fois. La sortie peut être configurée en sélectionnant l'option voulue dans le navigateur Web. Voir *Paramètres système, Page 37* > Audio.
7	Entrée RCA « Audio In (1) »	Connecteur d'entrée audio pour connecter une source audio externe, telle qu'un lecteur de CD ou de DVD.
8	Entrée RCA « Audio In (2) »	Utilisé avec la sortie RCA « Audio Out (2) ». L'entrée audio peut être utilisée pour acheminer un signal audio externe dans le système qui le transmet ensuite au haut-parleur des postes. Dans l'interface Web, le réglage du mode d'E/S 2 dépend de la configuration de cette entrée (« insertion » ou « mix-minus »). Connecteur d'entrée audio pour : – « Insertion » pour le raccordement d'un processeur audio externe. – « Téléphone/mix-minus » pour permettre à un participant à distance de prendre part à une discussion via une connexion téléphonique/vidéo. – **Remarque :** Un seul élément d'équipement audio peut être connecté à la sortie « Audio Out (2) » à la fois. La sortie peut être configurée en sélectionnant l'option voulue dans le navigateur Web. Voir *Paramètres système, Page 37* > Audio.
9	RCA Audio	Connecteurs d'entrée/sortie audio supplémentaires qui ont la même fonction que les éléments 5 à 8. Ces connecteurs audio supplémentaires peuvent être utilisés avec le connecteur audio correspondant pour augmenter la puissance du signal audio.
10	Microphone	Connecteur de microphone 3 pôles XLR femelle (ambiant) avec alimentation fantôme pour le raccordement d'un microphone externe. Cette entrée est partagée avec Audio In 1 et doit être activée dans le navigateur Web. (Une fois cette entrée activée, l'entrée 1 n'est plus utilisable.)

Numéro	Élément	Description
11	Bus « trunk » (1)	Connecteur femelle circulaire à 6 broches pour le raccordement de postes de discussion.
12	Ligne principale (2)	Connecteur femelle circulaire à 6 broches pour le raccordement de postes de discussion.
13	Réseau	Prise Ethernet RJ45 pour la connexion d'un câble réseau. Le port Ethernet sert à connecter l'ordinateur de contrôle, la caméra IP et d'autres équipements exclusivement dédiés au fonctionnement du système CCS1000D.
14	Alimentation 24 V 6 A	Connecteur femelle circulaire à 4 broches pour le raccordement de l'alimentation 24 VDC.

Remarque!
Les entrées/sorties audio sont de type mono, mais permettent de connecter des câbles RCA stéréo.

6.3 Connexion des postes de discussion

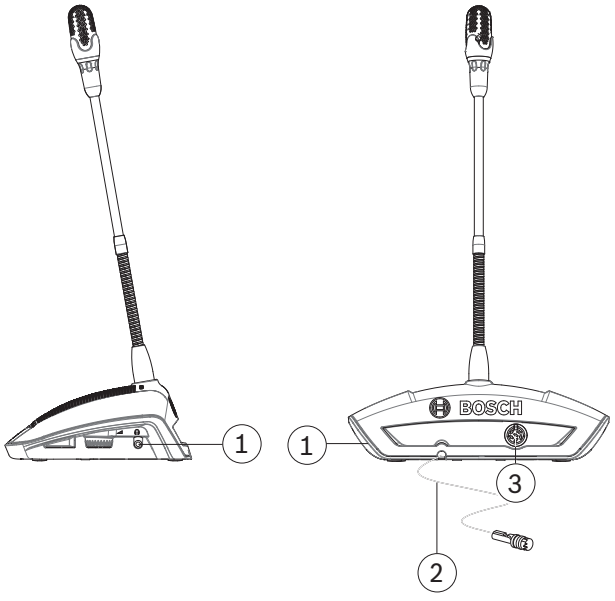


Figure 6.3: Vue arrière et latérale du Poste de discussion

Numéro	Élément	Description
1	Casque	Prise pour casque stéréo 3,5 mm (sur le côté de l'appareil).
2	Connexion du bus « trunk »	Câble de 2 m avec connecteur mâle circulaire à 6 broches et verrouillage de câble pour le raccordement du Poste de discussion à : – l'Unité de contrôle ou – au Poste de discussion précédent dans la configuration en série.
3	Connexion du bus « trunk »	Connecteur femelle circulaire à 6 broches avec encoche de verrouillage de câble pour la connexion du Poste de discussion suivant dans la configuration en série.

7 Configuration

Pour configurer le CCS 1000 - Système numérique de discussion, vous pouvez utiliser :
- Les touches sur la face avant de l'Unité de contrôle ou
- Le navigateur Web.
  - Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Navigateur Web, Page 31*.

L'Unité de contrôle peut être utilisée pour afficher et modifier rapidement les paramètres de base. Les avantages de l'utilisation du navigateur Web pour configurer le système sont les suivants :
- Des options et paramètres supplémentaires sont disponibles.
- Les paramètres peuvent être facilement gérés à distance.

Remarque!
Les modifications apportées à l'Unité de contrôle sont automatiquement appliquées dans le navigateur Web et vice-versa.

7.1 Unité de contrôle

1. Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt (**1**) sur l'Unité de contrôle, le voyant marche/arrêt devient vert, et les autres voyants s'allument les uns après les autres pour indiquer que le système est en cours de démarrage. Le système est prêt à être utilisé lorsque les indicateurs LED sont allumés en continu.
2. Appuyez sur les touches situées sur le panneau avant de l'Unité de contrôle pour définir les paramètres de base du système. Les voyants changent pour indiquer le paramètre. Reportez-vous à la figure et au tableau suivants pour de plus amples informations sur les paramètres de l'Unité de contrôle :

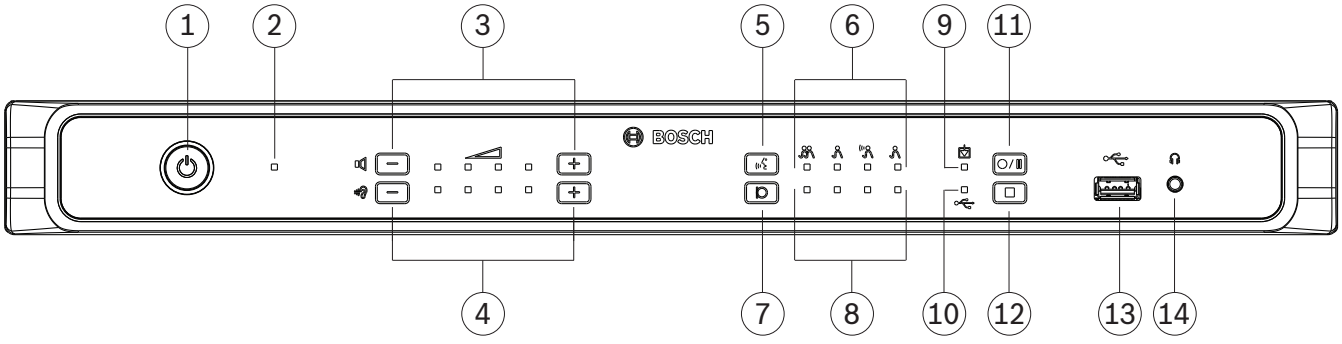


Figure 7.1: Vue avant de l'CCSD-CURD Unité de contrôle

L'CCSD-CURD Unité de contrôle possède des caractéristiques supplémentaires, indiquées dans le tableau suivant :

Numéro	Élément	Description
1	Bouton « marche/arrêt »	Bouton « marche/arrêt » pour 24 VDC. Une courte pression met l'appareil en marche, une pression prolongée l'éteint.
2	Indicateur LED « marche/ arrêt »	Indicateur LED indiquant le statut marche/arrêt de l'Unité de contrôle : – Rouge : Hors tension. – Vert : Sous tension.

Numéro	Élément	Description
3	Boutons et indicateurs LED pour le réglage du volume des Postes de discussion	Boutons plus/moins pour le réglage du volume de tous les Postes de discussion et de la sortie 1. Utilisés en combinaison avec quatre indicateurs LED indiquant le volume sélectionné.
4	Boutons et indicateurs LED pour le réglage du volume du haut-parleur du CCSD-CURD/du casque raccordé au CCSD-CURD.	Boutons plus/moins pour le réglage du volume du haut-parleur intégré ou du casque, s'il est branché. Utilisés en combinaison avec quatre indicateurs LED indiquant le volume sélectionné.
5	Bouton Mode de discussion	Bouton permettant de sélectionner l'un des quatre modes de fonctionnement de la discussion. Utilisé en combinaison avec les indicateurs LED du mode de discussion (**6**).
6	Indicateurs LED du mode de discussion	Indicateurs LED montrant le mode de microphone sélectionné. Les modes suivants peuvent être sélectionnés de gauche à droite : – Ouvert. – Remplacement. – Activation par la voix. – Touche prise de parole (PTT). Pour de plus amples informations sur les modes du microphone, reportez-vous à la section *Modes de discussion, Page 28*.
7	Taille de la liste des orateurs	Bouton permettant de sélectionner le nombre de microphones pouvant être activés en même temps. Utilisé en combinaison avec les indicateurs LED de la taille de la liste des orateurs (**8**). Un maximum de quatre microphones peut être sélectionné à partir de l'Unité de contrôle. Si le navigateur Web est utilisé, un maximum de dix microphones peut être sélectionné.
8	Indicateurs LED de la taille de la liste des orateurs	Indicateurs LED indiquant le nombre de microphones activés (ouverts). **1 à 4** microphones ouverts : Les indicateurs LED sont allumés un par un pour afficher le nombre de microphones ouverts. **5 à 10** microphones ouverts : Une combinaison de LED est allumée pour afficher le nombre de microphones ouverts. Par exemple, s'il y a six microphones ouverts, les indicateurs numéros 2 et 4 sont allumés.
9	Indicateur LED d'enregistrement interne (CCSD-CURD uniquement)	Indicateur LED indiquant le statut des enregistrements internes : – Vert continu : Mémoire interne sélectionnée ; prête à enregistrer. – Rouge continu : Enregistrement en cours. – Rouge clignotant une fois par seconde : Enregistrement mis en pause. – Rouge clignotant deux fois par seconde : Il reste 5 minutes d'enregistrement. Le haut-parleur du moniteur émet également trois courts signaux sonores pour alerter l'utilisateur. – Rouge/vert clignotant : Les discussions ne peuvent pas être enregistrées dans la mémoire interne (c.-à-d. que la mémoire interne est saturée). Un seul long signal sonore est également émis pour alerter l'utilisateur.

Numéro	Élément	Description
10	Indicateur LED d'enregistrement USB (CCSD-CURD uniquement)	Indicateur LED indiquant le statut des enregistrements sur clé USB : – Vert continu : Mémoire USB sélectionnée ; prête à enregistrer. – Rouge continu : Enregistrement en cours. – Rouge clignotant une fois par seconde : Enregistrement mis en pause. – Rouge clignotant deux fois par seconde : Il reste 5 minutes d'enregistrement. Trois courts signaux sonores sont également émis pour alerter l'utilisateur. – Rouge/vert clignotant : Les discussions ne peuvent pas être enregistrées sur la clé USB (c.-à-d. que la clé USB est saturée, mal formatée ou endommagée). Un seul long signal sonore est également émis pour alerter l'utilisateur. **Remarque** : L'indicateur LED d'enregistrement USB est automatiquement sélectionné et désélectionné lorsqu'une clé USB est insérée et retirée du connecteur USB à l'avant de l'appareil.
11	Bouton Démarrer/suspendre l'enregistrement (CCSD-CURD uniquement)	Bouton permettant de lancer et de suspendre une session d'enregistrement. Voir *Enregistrement d'une discussion, Page 43*.
12	Bouton Arrêter l'enregistrement (CCSD-CURD uniquement)	Bouton permettant d'arrêter une session d'enregistrement.
13	Connecteur USB (CCSD-CURD uniquement)	Connecteur USB permettant de connecter une clé USB à l'Unité de contrôle. Pour obtenir de plus amples informations sur les conditions d'utilisation de la clé USB, reportez-vous à la section *Éléments supplémentaires, Page 12*.
14	Prise casque (CCSD-CURD uniquement)	Prise pour casque stéréo 3,5 mm permettant de connecter un casque (pour écouter les discussions enregistrées). Lorsque le casque est connecté à l'Unité de contrôle, le haut-parleur intégré est coupé.

7.1.1 Modes de discussion

Les modes de microphone suivants peuvent être sélectionnés avec le bouton « Mode de discussion » situé sur le panneau avant de l'Unité de contrôle ou avec le navigateur Web :

Icône	Mode	Description
	Ouvert	Les participants peuvent prendre la parole en appuyant sur le bouton de leur microphone. Lorsque le nombre maximal de microphones ouverts est atteint, le prochain participant qui appuie sur le bouton de son microphone est ajouté à une liste d'attente. Le premier participant dans la « liste d'attente » est autorisé à prendre la parole lorsqu'un microphone activé est désactivé. **Remarque :** Le nombre maximal de microphones ouverts est défini à l'aide du bouton Taille de la liste des orateurs, situé sur l'Unité de contrôle. Cette option peut également être définie dans le navigateur Web.
	Remplacement	Un participant peut en remplacer un autre en appuyant sur le bouton de son microphone. Lorsque le nombre maximal de microphones ouverts est atteint, le prochain participant qui appuie sur le bouton de son microphone désactive le microphone qui a été activé le plus longtemps. **Remarque :** Le microphone du président n'est pas compris dans le nombre de microphones ouverts. Il ne peut donc pas être remplacé par un participant.
	Activation par la voix	Les participants peuvent activer leur microphone en parlant dans celui-ci. Il est possible de couper momentanément un microphone en appuyant sur le bouton de celui-ci et en le maintenant enfoncé.
	Touche prise de parole (PTT)	Les participants peuvent prendre la parole en appuyant sur le bouton de leur microphone et en le maintenant enfoncé. Le microphone est désactivé lorsque le bouton est relâché. Le nombre maximum de participants pouvant prendre la parole est déterminé par le nombre de microphones ouverts.

7.2 Poste de discussion

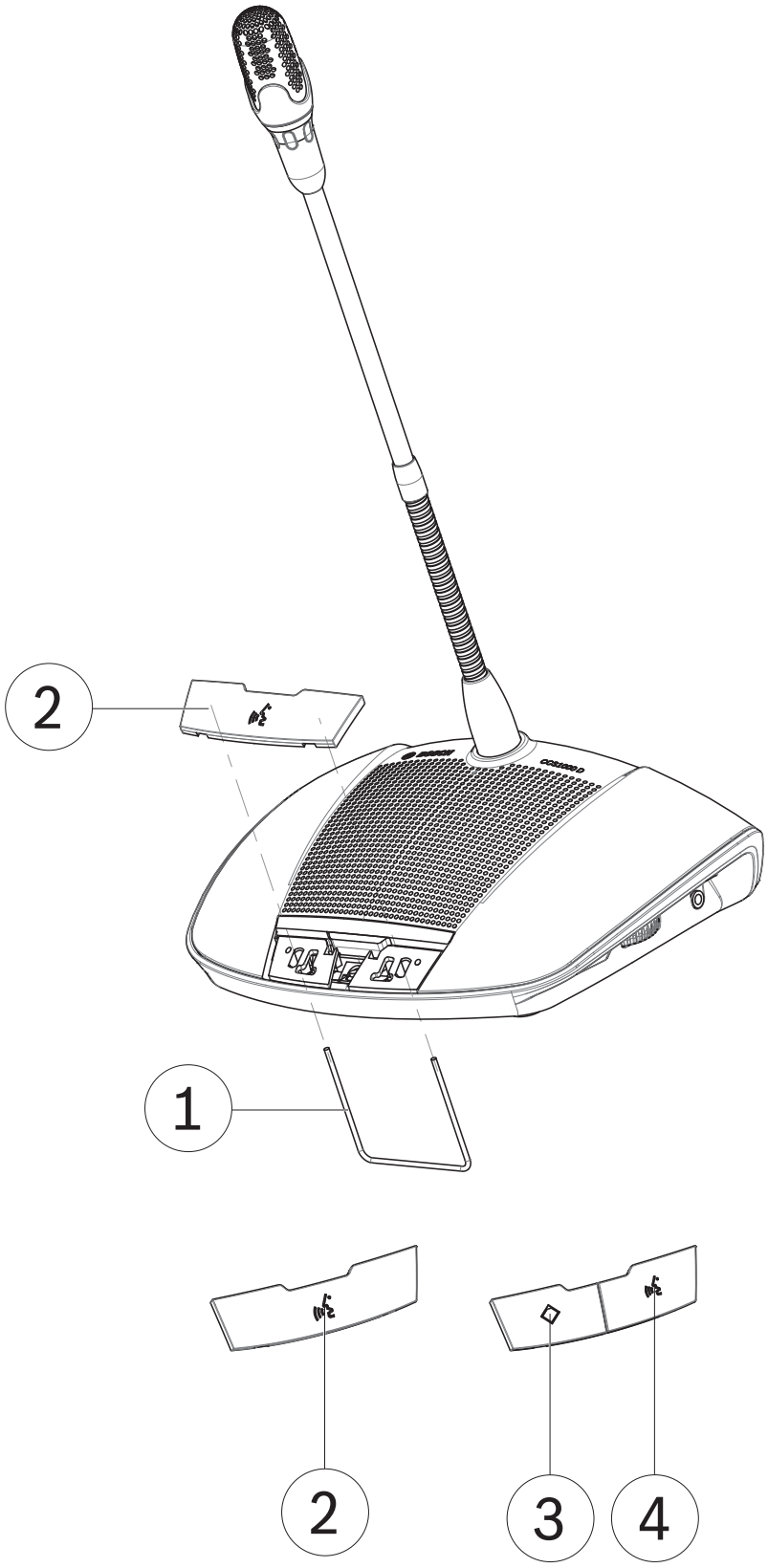


Figure 7.2: Changement des boutons du Poste de discussion

Le Poste de discussion est livré comme Poste de discussion de participant. Pour configurer le Poste de discussion comme Poste de discussion du président(e) :

1. Débranchez le Poste de discussion du câblage du système.
2. Utilisez l'outil d'échange (**1**) pour retirer le bouton unique du microphone (**2**) du Poste de discussion comme illustré (rangez-le dans un endroit sûr).
3. Placez le bouton de priorité (**3**) et le bouton de microphone (**4**) du président(e) sur la base de l'appareil et appuyez doucement dessus pour les fixer. N'appuyez par trop fort.
4. Réglez le commutateur (**2**) à la base du Poste de discussion du paramétrage participant (**0**) vers le paramétrage président(e) (**1**). Reportez-vous à la figure suivante.
5. Rebranchez le Poste de discussion au câblage du système. Il n'est pas nécessaire de redémarrer le système.
6. Lorsque vous mettez le Poste de discussion sous tension pour la première fois, il n'est ni adressé, ni associé à l'Unité de contrôle. Pour initialiser/adresser les Postes de discussion :
   - Appuyez sur le bouton d'initialisation encastré (**1**) à la base du Poste de discussion. Les indicateurs LED du Poste de discussion s'allument. Le bouton d'initialisation (**1**) est utilisé pour réattribuer/supprimer l'adresse du Poste de discussion.
   - Appuyez une fois sur le bouton de microphone (**2** ou **4**). Lorsqu'il est initialisé/adressé correctement, tous les indicateurs LED du Poste de discussion sont éteints. Lorsqu'il n'est pas initialisé/adressé, essayez à nouveau ou reportez-vous à la section *Paramètres système, Page 37* > **Sièges** du navigateur Web.
   - **Remarque** : Vous ne devez pas initialiser/adresser plusieurs Poste de discussion en même temps.

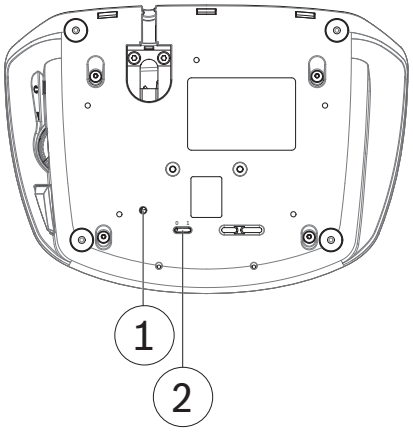


Figure 7.3: Vue de dessous du Poste de discussion

7.3 Navigateur Web

Le navigateur Web du CCS 1000 - Système numérique de discussion est utilisé pour préparer et gérer les débats, et pour configurer le CCS 1000 - Système numérique de discussion.

Conditions préalables

– Connectez l'Unité de contrôle, via le port Réseau Ethernet à votre réseau (sans fil).
– L'Unité de contrôle est sous tension.
– Une tablette de configuration et/ou un PC, avec navigateur Web compatible, est sous tension.

Remarque!
Pour accéder au navigateur Web au moyen du nom (CCS1000D) au lieu de l'adresse IP (CCS1000D.local), les logiciels suivants doivent être installés afin que l'Unité de contrôle puisse être détectée pendant l'initialisation du système (le DVD avec le logiciel est fourni avec l'Unité de contrôle) :
- Ordinateur portable et PC : Bosch DNS-SD ou Apple Bonjour (téléchargement sur le site Web Apple).

Remarque!
Les paramètres sont automatiquement enregistrés à mesure que vous les saisissez.

Remarque!
Il est possible que toutes les commandes du navigateur Web ne soient pas disponibles pour la version CCSD-CU, car celle-ci ne dispose pas de la fonction d'enregistrement et suppression numérique de l'effet Larsen (DAFS).

Configuration
Voir *Paramètres système, Page 37* > **Réseau**.

7.3.1 Ouverture de session

Connectez-vous à l'application de discussion :

1. Ouvrez votre navigateur Web et saisissez l'adresse Web locale par défaut (URL) du poste central (CCSD-CU(RD)) :CCS1000D.local. **Remarque** : Supprimez .local lorsque vous utilisez un réseau d'entreprise (par exemple, au sein de Bosch).
   - Une boîte de dialogue **Ouverture de session** s'affiche. Cette boîte de dialogue permet de se connecter à l'application de discussion à l'aide d'un **nom d'utilisateur** (Sélectionnez Opérateur ou Technicien) et d'un **mot de passe**. L'utilisateur peut également sélectionner la **langue** de l'application.
   - Un seul utilisateur peut se connecter à la fois. Quand un second utilisateur se connecte, l'accès lui est immédiatement autorisé et l'utilisateur précédent est déconnecté.
2. Le navigateur Web affiche la **page d'accueil** suivante si vous parvenez à vous connecter :

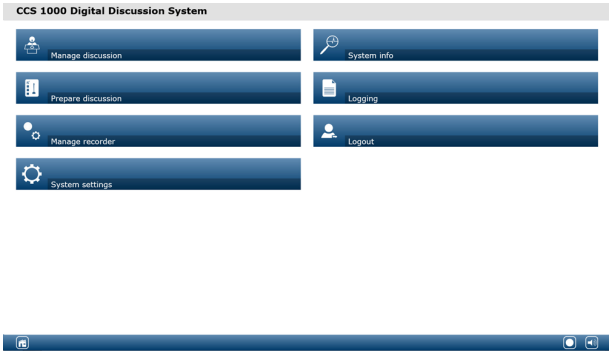


Figure 7.4: Accueil (CCSD-CURD)

Remarque!
Le nom d'utilisateur par défaut est « Opérateur » et le mot de passe est vide. La langue par défaut est celle du système d'exploitation ; si la langue par défaut n'est pas disponible, l'anglais est sélectionné automatiquement.

Remarque!
Pour revenir au « mot de passe » de connexion par défaut (vide), appuyez et maintenez enfoncés les boutons « Mode de discussion (5) » et « Réglage du volume du haut-parleur + (3) » de l'Unité de contrôle pendant 5 secondes. Reportez-vous à la section *Unité de contrôle, Page 25*.

Droits d'accès
Pour vous connecter à l'application de discussion du Système de discussion numérique CCS 1000, deux types d'accès sont définis :

1. **Technicien** (droits d'accès complets).
2. **Opérateur** (droits d'accès limités).

Bouton	Description	Accès technicien	Accès opérateur
Gérer la discussion	Permet de gérer une discussion.	Oui	Oui
Préparer la discussion	Permet de préparer une discussion.	Oui	Oui
Gérer l'enregistreur (CCSD-CURD uniquement)	Permet de gérer l'enregistreur.	Oui	Oui
Paramètres système	Permet de configurer le système.	Oui	**Non**
Informations système	Présentation des adresses MAC et IP, et des versions du logiciel de l'Unité de contrôle et du navigateur Web.	Oui	**Non**
Archivage	Présentation et enregistrement des événements système.	Oui	**Non**
Déconnexion	Ferme l'application de discussion et vous renvoie à la page de connexion.	Oui	Oui
Accueil	Renvoie à la page d'accueil du navigateur Web.	Oui	Oui
Retour	Renvoie à la page précédente.	Oui	Oui

Bouton	Description	Accès technicien	Accès opérateur
Démarrer/ suspendre/ arrêter l'enregistrement (CCSD-CURD uniquement)	Bouton Démarrer l'enregistrement. Dès que l'enregistrement démarre, les boutons Suspendre et Arrêter l'enregistrement deviennent visibles.	Oui	Oui
Volume général	Ouvre le curseur de réglage du volume général. Permet de contrôler le volume du haut-parleur des Postes de discussion et de la sortie audio de l'Unité de contrôle.	Oui	Oui

Voir également

– *Gérer la discussion, Page 35*

7.3.2 Gérer la discussion

Cliquez sur le bouton **Gérer la discussion** sur la page d'accueil pour ouvrir la page **Gérer la discussion**.

Gérer la discussion signifie :

- Afficher la liste de la discussion : Participants en train de prendre la parole et sur liste d'attente.
- Déplacer un participant en attente.
- Démarrer, arrêter et suspende l'enregistrement (CCSD-CURD uniquement).
- Contrôler le volume général.

Gérer la discussion

La présentation, à gauche et à droite, affiche la **liste de discussion**. Cette liste contient les participants **en attente** et **en train de parler**.

Utilisez le bouton **Déplacer** pour faire passer les participants du statut **En attente** à **Orateur**. Si la liste des orateurs est complète, le participant qui a la parole depuis le plus longtemps est retiré de cette liste.

Cliquez sur le bouton **Arrêter et supprimer tous les orateurs**, pour retirer tous les participants **En attente** et **Orateurs** des listes.

- Cliquez sur le bouton **+** pour sélectionner et ajouter des participants à la liste **En attente** ou **Orateurs**.
- Cliquez sur la **corbeille** pour supprimer un siège de la liste **En attente** ou **Orateurs**.

Bouton Enregistrement (CCSD-CURD uniquement)

Les enregistrements sont sauvegardés sur une clé USB connectée ou dans la mémoire interne. Reportez-vous également à la section *Enregistrement d'une discussion, Page 43*, si besoin.

Cliquez sur le bouton **Enregistreur**, qui lance immédiatement l'enregistrement. Les boutons suivants sont alors disponibles :

- Bouton **Arrêter**. Arrête l'enregistrement.
- Bouton **Suspendre**. Suspend l'enregistrement.

Bouton de réglage du volume général

Cliquez sur le bouton de réglage du volume général pour régler le volume du haut-parleur des Postes de discussion et de la sortie audio de l'Unité de contrôle.

Voir également

- *Modes de discussion, Page 28*

7.3.3 Préparer la discussion

Pour préparer une discussion, cliquez sur **Préparer la discussion**. Cette option permet d'ouvrir la page **Préparer la discussion** .

Préparer la discussion signifie :

- Définir les **paramètres de la discussion**.

Préparer la discussion

- **Mode de discussion :**
  - Sélectionnez le **Mode de discussion** souhaité (**Ouvert**, **Remplacement**, **Activé par la voix** ou **Touche prise de parole** (PTT)). Pour une description détaillée du mode microphone, reportez-vous à la section *Modes de discussion, Page 28*.

- **Déplacer automatiquement** : Lorsque cette option est sélectionnée, les participants en file d'attente sont automatiquement déplacés vers la liste des orateurs, si elle n'est pas déjà complète.

- **Options concernant les orateurs :**
  - **Nombre maximal d'orateurs** : Sélectionnez le nombre maximal d'orateurs dans la liste des orateurs.
  - **Éteindre le microphone après 30 secondes d'inactivité** : Cette fonction peut être utilisée lorsque les participants oublient d'éteindre manuellement le microphone.
  - **Autoriser la désactivation du microphone** : Lorsque cette option est sélectionnée, les participants sont autorisés à éteindre leur microphone.
  - **Afficher la possibilité de prendre la parole** : Lorsque cette option est sélectionnée, l'indicateur lumineux blanc du bouton de demande du microphone du Poste de discussion est allumé. Appuyer sur le bouton du microphone permet de l'activer sans passer en liste d'attente.
- **Options des demandes en attente :**
  - **Nombre maximum de demandes en attente :** Sélectionnez ici le nombre maximum de demandes dans la liste d'attente.
  - **Permettre aux participants de quitter la liste d'attente :** Lorsque cette option est sélectionnée, les participants peuvent quitter la liste d'attente.
  - **Afficher la première demande de prise de parole de la liste d'attente** : Lorsque cette option est sélectionnée, le voyant LED sur le dessus du microphone du premier poste de la liste d'attente est vert clignotant au lieu de vert constant. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'option **Afficher la possibilité de prendre la parole** est sélectionnée. **Remarque** : Ceci n'influence pas le comportement des voyants LED de la barre de boutons.
- **Options de priorité :**
  - **Carillon de priorité audible** : Lorsque cette option est sélectionnée, un carillon de priorité est audible lorsque le bouton de priorité du poste est utilisé.
  - **Désactiver le microphone de tous les orateurs** : Lorsque cette option est sélectionnée, elle désactive temporairement le microphone de tous les orateurs lorsque le bouton de priorité du poste est utilisé.
  - **Interrompre tous les orateurs et retirer tous les participants en attente** : Lorsque cette option est sélectionnée, elle annule tous les orateurs et toutes les demandes lorsque le bouton de priorité du poste est utilisé.

7.3.4 Gérer l'enregistreur

Cliquez sur le bouton **Gérer l'enregistreur** (CCSD-CURD uniquement) pour ouvrir la page **Gérer l'enregistreur**.

L'enregistreur est utilisé pour gérer et lire les enregistrements (discussion). Des fichiers audio/enregistrements externes peuvent également être chargés et lus.

Les enregistrements peuvent être sauvegardés sur une clé USB connectée ou dans la mémoire interne. Reportez-vous également à la section *Enregistrement d'une discussion, Page 43*, si besoin.

Les fonctions suivantes sont alors disponibles :

- **Lecture** :
  - **Pré-écoute sur l'**Unité de contrôle : Lorsqu'elle est sélectionnée, cette option permet d'écouter le fichier audio sélectionné sur le CCSD-CURD uniquement.
  - **Lecture au public** : Lorsqu'elle est sélectionnée, cette option permet de lire et d'écouter le fichier audio sélectionné sur le canal audio de l'orateur.
- Liste de présentation des **enregistrements** comprenant la durée de chaque fichier :

  - Si une clé USB est connectée, seuls les fichiers (enregistrements) de la mémoire USB sont répertoriés.
  - Si aucune clé USB n'est connectée, seuls les fichiers enregistrés de la mémoire interne sont répertoriés.
  - Plus de 4 000 fichiers peuvent être répertoriés dans la présentation.
- **Durée d'enregistrement restante :** Indique la durée d'enregistrement restante dans la mémoire interne ou sur la clé USB.
- **Barre de progression**. Affiche la durée de l'enregistrement.
- Boutons **Retour rapide** et **Avance rapide** pendant la lecture du fichier audio. Cette option permet d'avancer ou de revenir en arrière dans le fichier par plage de 10 secondes.
- Bouton **Arrêter**. Arrête la lecture ou l'enregistrement.
- Bouton **Enregistrer / pause**. Lance / interrompt l'enregistrement.
- Bouton **Lecture / pause**. Lance ou interrompt la lecture du fichier audio.
- Bouton **Corbeille** (uniquement visible lorsqu'un fichier est sélectionné). Supprime le fichier sélectionné de la mémoire et de la présentation.

7.3.5 Paramètres système

Conditions préalables :

- L'utilisateur connecté doit disposer les droits d'accès : **Technicien**.

Cliquez sur le bouton **Paramètres système**, qui ouvre la page d'accueil **Paramètres système**.

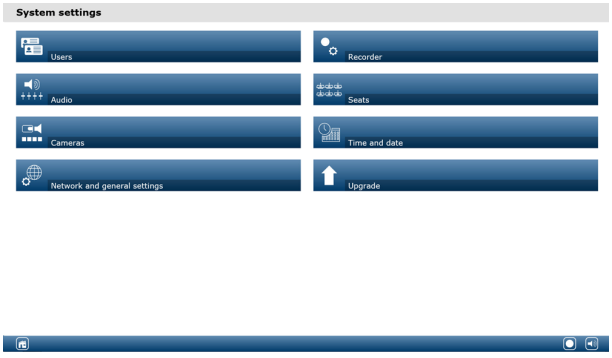


Figure 7.5: Paramètres système du CCSD-CURD

Utilisateurs

Cliquez sur le bouton **Utilisateurs** pour ouvrir la page des **Paramètres utilisateurs**.

- Pour vous connecter, deux types de comptes peuvent être sélectionnés : :**Technicien** ou **Opérateur**.
  - Reportez-vous à la section *Ouverture de session, Page 32* sur les droits d'accès.
- Cliquez sur le bouton **Modifier le mot de passe** pour modifier le mot de passe **Technicien** ou **Opérateur**. Pour modifier le mot de passe, sélectionnez et supprimez les caractères actuels, et saisissez les nouveaux caractères (entre 3 et 20 caractères).

Audio

Cliquez sur le bouton **Audio** pour ouvrir la page des **Paramètres audio** :

- **Système** :
  - **Volume général** : Volume général pour contrôler les haut-parleurs et la sortie de renforcement sonore des Postes de discussion.
- **Entrée/sortie de ligne** : Définit la sensibilité de l'entrée audio analogique et les niveaux des sorties audio 1 et 2 de l'Unité de contrôle.
- **XLR microphone :** Définit le mode de l'entrée audio 1 de l'Unité de contrôle :

  - Lorsque cette option est sélectionnée, l'entrée 1 (XLR) est active pour le signal du microphone.
  - Lorsqu'elle n'est pas sélectionnée, l'entrée 1 (prise RCA) est activée pour le signal d'entrée de ligne audio.
- **Options de routage E/S 2** : Définit le mode de routage audio de l'entrée 2 et de la sortie 2 de l'Unité de contrôle :
  - **Enregistreur** : Utilisez le mode enregistreur pour connecter un enregistreur externe via l'entrée et la sortie audio 2**.**
  - **Orateur** : En mode Orateur, l'entrée 2 et la sortie audio 2 sont utilisées et leur niveau est contrôlé indépendamment.
  - **Mix-minus** : Utilisez le mode Mix-minus pour connecter deux systèmes via l'entrée audio 2 et la sortie audio 2.
  - **Insertion** : En mode Insertion, la sortie audio 2 et l'entrée audio 2 sont toutes les deux utilisées pour ajouter des signaux de dispositifs audio externes. Par exemple, vous pouvez connecter un mixeur audio externe entre la sortie audio 2 et l'entrée audio 2.
- **Sortie de ligne** : Définit la sensibilité de l'entrée audio analogique et les niveaux des sorties audio 3, 4, 5 ou 6 de l'Unité de contrôle.
- **Sortie microphone individuelle** (CCSD-CURD uniquement) : Sélectionne le routage des sorties audio analogiques 3, 4, 5 ou 6 de l'Unité de contrôle :
  - Sélectionnez 3, 4, 5 ou 6 pour activer les microphones sélectionnables pour l'enregistrement individuel.
- **Suppression de l'effet Larsen** :
  - **Suppression numérique de l'effet Larsen :** Permet d'activer (lorsqu'elle est sélectionnée) ou de désactiver la fonction DAFS.
  - **Atténuer le casque lors de la prise de parole** : Lorsque cette option est sélectionnée et que le microphone est activé, le volume du casque des Postes de discussion est atténué de 18 dB.

Caméras

Cliquez sur le bouton **Caméras** pour ouvrir la page des **Paramètres caméras**.

- **Caméra de vue d'ensemble** : Définit la caméra utilisée comme caméra couvrant une vue d'ensemble.
- **Commutation SDI** : Entrez l'adresse IP de la commutation vidéo HD-SDI utilisée.
- Corbeille **:** Cliquez sur l'icône de la corbeille pour supprimer la caméra sélectionnée.
  - **Remarque** : Seule une caméra déconnectée peut être supprimée.
- Présentation : Répertorie toutes les caméras connectées et présente : le **nom de la caméra**, le **numéro de série**, la **version** du logiciel, le **type** de caméra et à quelle **entrée** de la commutation vidéo elle est connectée.
  - Le **numéro de série** de la caméra est utilisé comme lien vers les pages Web de configuration de la caméra. **Remarque** : Possible uniquement si le périphérique de configuration de votre PC est raccordé à l'Unité de contrôle.

Remarque!

Assurez-vous que la caméra Onvif de Bosch dispose d'un firmware 5.80 ou supérieur.

Paramètres réseau et généraux

Cliquez sur le bouton **Paramètres Réseau et généraux** pour ouvrir la page **Paramètres réseau et généraux**.

Sur cette page, vous pouvez modifier et définir les paramètres réseau et généraux :

- **Adresse Internet** : Cliquez sur le bouton **Modifier les paramètres réseau** pour entrer / modifier l'adresse Internet locale de l'Unité de contrôle. Utilisation :
  - Nom (CCS1000D) ou
  - URL (CCS1000D.local) pour les cas où l'Unité de contrôle n'est pas connectée à un réseau coopératif).
- **Éteindre automatiquement le système en cas d'inactivité :**Cette option permet de placer l'Unité de contrôle en mode veille après deux heures d'inactivité.
- **Paramètres par défaut :** Cliquez sur le bouton **Paramètres par défaut** pour rétablir les paramètres et les valeurs par défaut de l'Unité de contrôle.

Enregistreur (CCSD-CURD uniquement)

Cliquez sur le bouton **Enregistreur** pour ouvrir la page des **Paramètres Enregistreur**.

Les paramètres suivants sont disponibles pour l'enregistreur :

- **Source :** Sélectionnez la source audio à enregistrer :
  - **Orateur uniquement** : Le flux audio de l'orateur est enregistré.
  - **Orateur et sortie 3, 4, 5, 6** : Le flux audio de l'orateur et les signaux des sorties audio 3 à 6 sont enregistrés en même temps/mélangés.
- **Débit :** Sélectionnez la qualité audio de l'enregistrement (de 64 kbit/s à 256 kbit/s).
- **Interrompre automatiquement l'enregistrement lorsque tous les microphones sont coupés :** L'enregistrement est interrompu lorsqu'aucun microphone n'est actif.

Sièges

Cliquez sur le bouton **Sièges** pour ouvrir la page des **Paramètres des sièges**.

Cette option permet d'affecter les sièges des poste :

- Présentation des sièges **:**
  - **Sélectionner :** Cliquez sur cette icône pour sélectionner le siège (disponible uniquement quand le **mode de sélection** est choisi).
  - **Nom du siège :** Entrer / modifier le nom du siège.
  - **Caméra :** Nom de la caméra connectée au siège.
  - **Préposition** : Numéro de paramètre de préposition de la caméra affectée au siège.
- **Mode de sélection** (à sélectionner sur le poste) : Lorsque cette option est sélectionnée, un poste peut être localisé en sélectionnant le siège dans la liste ou en appuyant sur le bouton de demande de microphone du poste. Les indicateurs LED Poste de discussion sont allumés.
  - Lorsque le mode de configuration est activé, les postes ne peuvent pas être utilisés.
- Bouton **De-init** : Efface l'adresse / l'inscription du poste sélectionné. Toutes les LED du poste s'allument lorsque le poste n'a pas d'adresse/inscription.
- Bouton **Supprimer les sièges déconnectés :** Supprime les sièges inscrits de la présentation des sièges.

Heure et date (CCSD-CURD uniquement)

Cliquez sur le bouton **Heure et date** pour ouvrir la page des **Paramètres heure et date**.

Cliquez sur le bouton **Modifier les paramètres de date et d'heure** pour sélectionner :

- **Heure :** Sélectionnez l'heure locale.
- **Date :** Sélectionnez la date du jour.

Mise à niveau

Remarque!
La mise à niveau n'est pas disponible sur les tablettes.

Cliquez sur le bouton **Mise à niveau** pour ouvrir la page **Mise à niveau** du logiciel.
La page **Mise à niveau** permet de mettre à niveau/entretenir le logiciel de l'Unité de contrôle :

1. Sur la page Informations produit sur www.boschsecurity.fr, téléchargez le fichier de mise à niveau du **logiciel**.
2. Sur la page **Mise à niveau**, cliquez dans la zone **Fichier** pour sélectionner votre fichier **logiciel** enregistré.
3. Sélectionnez l'Unité de contrôle ou les postes dans la colonne **Sélectionner**, pour choisir le logiciel à télécharger.
4. Cliquez sur le bouton **Démarrer** pour lancer le processus de chargement.
   - Les barres de **progression** indiquent la progression du chargement.
   - Le statut du chargement est indiqué dans la colonne **État** (Inactif, Programmation, Redémarrage, Terminé ou Échec après redémarrage). Si le fichier mis à niveau est corrompu ou non reconnu, un message d'erreur s'affiche.
   - Les versions du logiciel (numéros) sont affichées dans la colonne **Version**. Le numéro de version du logiciel téléchargé s'affiche uniquement lorsque le processus de mise à jour est réussi.
5. Quittez la page **Mise à niveau** une fois le processus le téléchargement terminé (état Terminé).

7.3.6 Informations système

Conditions préalables :
– L'utilisateur connecté doit disposer les droits d'accès : **Technicien**.

Le bouton **Informations système** permet d'afficher les informations système sur la page **Informations système** :
– adresses Ethernet MAC et IP,
– version du logiciel (build),
– version du navigateur Web.
Le bouton **Informations système** est utilisé par un technicien.

7.3.7 Archivage

Conditions préalables :
– L'utilisateur connecté doit disposer les droits d'accès : **Technicien**.

Cliquez sur le bouton **Archivage** pour ouvrir la page **Archivage**.
L'archivage est utilisé pour enregistrer automatiquement les événements système, tels que :
– Date, heure et type (erreur) de l'évènement.
– Utilisation du bouton **Effacer** pour effacer la présentation complète de l'événement.
– Utilisation du bouton **Exporter** pour exporter et enregistrer le fichier actuel de présentation d'archivage des événements **(format *.txt)** sur le disque dur de votre tablette/PC **.**

7.3.8 Déconnexion

Cliquez sur le bouton **Déconnexion** pour vous déconnecter de l'application de discussion, ce qui vous renvoie à la page de **connexion**.

8 Fonctionnement

8.1 Enregistrement d'une discussion

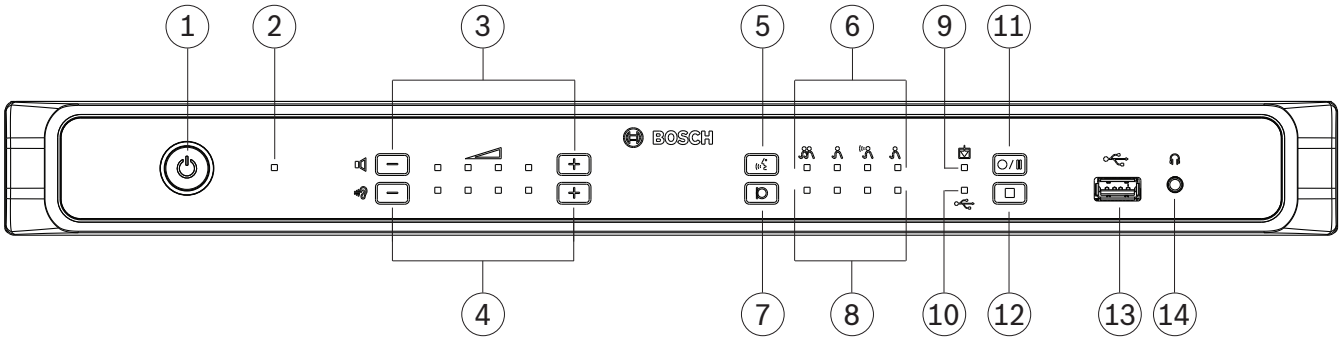


Figure 8.1: Vue avant de l'Unité de contrôle du CCSD-CURD

L'enregistreur intégré de l'Unité de contrôle CCSD-CURD peut être utilisé pour enregistrer les discussions au format MP3. Les enregistrements peuvent être sauvegardés dans la mémoire interne ou sur une clé USB (la clé USB doit être formatée en FAT32. Les autres systèmes de fichiers ne fonctionnent pas.) La mémoire et l'indicateur LED adaptés sont automatiquement sélectionnés et désélectionnés lorsqu'une clé USB est insérée et retirée du connecteur USB à l'avant de l'Unité de contrôle.
Quand l'enregistrement est lancé, l'enregistreur MP3 crée automatiquement un fichier MP3 en utilisant la date et l'heure actuelles comme nom de fichier. Les fichiers enregistrés ont une durée maximale de 60 minutes. Après 60 minutes, le fichier est automatiquement fermé et un nouveau fichier est créé. Le processus est répété tant que l'enregistrement est en cours ou jusqu'à ce que la mémoire interne ou la clé USB soit saturée.

Remarque!
Il est impossible de formater une clé USB de plus 32 Go en FAT32 avec les outils de formatage Windows standard. Un outil supplémentaire est nécessaire. Cet outil se trouve sur le DVD fourni avec l'Unité de contrôle.

Effectuer un enregistrement

1. L'utilisation d'une clé USB est recommandée, si un enregistrement externe est nécessaire.
2. Connectez une clé USB au connecteur USB (**13**) situé sur la face avant de l'Unité de contrôle. L'indicateur LED d'enregistrement USB (**10**) s'allume en vert pour indiquer que la clé a été détectée et que l'enregistrement peut commencer.
3. Cliquez sur le bouton Démarrer/Suspendre l'enregistrement (**11**) pour démarrer une session d'enregistrement. L'indicateur LED devient rouge pour indiquer que l'enregistrement est en cours.
   - Pour suspendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton Démarrer/Suspendre l'enregistrement. L'indicateur LED clignote en rouge pour indiquer que l'enregistrement est temporairement suspendu.
   - Pour reprendre l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton Démarrer/Suspendre l'enregistrement. L'indicateur LED devient rouge pour indiquer que l'enregistrement est en cours.

– Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton Arrêter l'enregistrement (**12**). L'indicateur LED devient vert pour indiquer que la session d'enregistrement est terminée.

L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque :

– Un enregistrement interne est en cours et une clé USB est insérée dans le connecteur USB (**13**) sur la face avant de l'Unité de contrôle.
– Un enregistrement externe est en cours et la clé USB est retirée de l'Unité de contrôle. **Attention** : Retirez uniquement la clé USB lorsque l'indicateur LED vert d'enregistrement est allumé.
– La mémoire interne est saturée lors d'un enregistrement en interne.
– La clé USB est saturée lors d'un enregistrement sur clé USB.

Lecture d'un enregistrement

Pour lire un enregistrement :

– Connectez une tablette, un ordinateur portable ou un PC à l'Unité de contrôle et lisez l'enregistrement en utilisant le navigateur Web pour sélectionner l'enregistrement à lire. Voir *Navigateur Web, Page 31*.
– Retirez la clé USB de l'Unité de contrôle et transférez le ou les fichiers MP3 sur un PC.
– Téléchargez le ou les fichiers MP3 de la mémoire interne du CCSD-CURD vers un PC, en utilisant le connecteur micro-USB situé à l'arrière de l'Unité de contrôle.

Remarque!

Les enregistrements ne peuvent pas être sauvegardés dans la mémoire interne au cours du transfert de fichiers MP3.

8.2 Utilisation du bouton de microphone

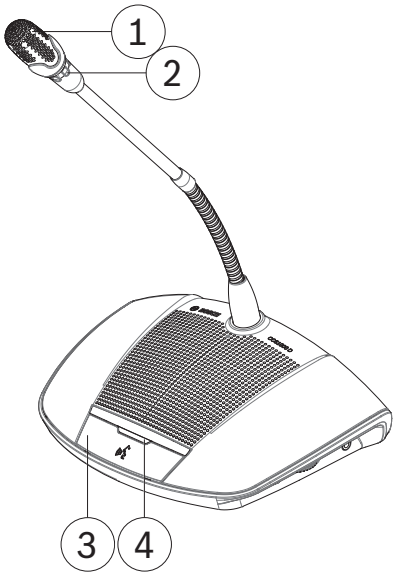


Figure 8.2: Poste de discussion avec bouton du participant installé

Utilisez le bouton de microphone (**3**) sur votre Poste de discussion pour activer et désactiver votre microphone (**1**) selon vos besoins. L'indicateur LED (**4**) situé au-dessus du bouton du microphone et l'anneau lumineux (**2**) situé sur la tête du microphone indiquent l'état de votre Poste de discussion. Les codes de couleur suivants sont utilisés :

Blanc (indication de « Prise de parole possible »)
Cet indicateur est uniquement situé au-dessus du bouton du microphone et non dans l'anneau lumineux. **Remarque** : En mode Activation par la voix, cet indicateur LED est éteint.
- Vous pouvez activer votre microphone immédiatement en appuyant sur le bouton du microphone.
- Votre demande de prise de parole ne sera pas ajoutée à la liste d'attente.

Vert
- Votre demande de prise de parole a été ajoutée à la liste d'attente.
- La liste d'attente peut être affichée et gérée dans le navigateur Web.

Vert clignotant
- Votre demande de prise de parole est la première sur la liste d'attente.
- Dès que l'orateur actif désactive le bouton de son microphone, vous êtes autorisé à prendre la parole.

Rouge
- Votre microphone est actif. Vous êtes autorisé à prendre la parole.

8.3 Utilisation du bouton de priorité

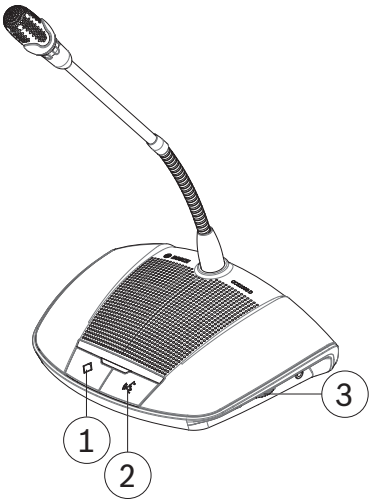


Figure 8.3: Poste de discussion avec bouton du président(e) installé

Lorsque le Poste de discussion est configuré comme Poste de discussion du président(e), vous pouvez appuyer sur le bouton de priorité (**1**) et le maintenir enfoncé pour remplacer les microphones de tous les participants. Un carillon (lorsqu'il est sélectionné dans le navigateur Web, voir *Navigateur Web, Page 31*) retentira au même moment. Le bouton du microphone du président(e) (**2**) a la même fonction que le bouton du microphone d'un participant.

8.4 Réglage du volume du casque

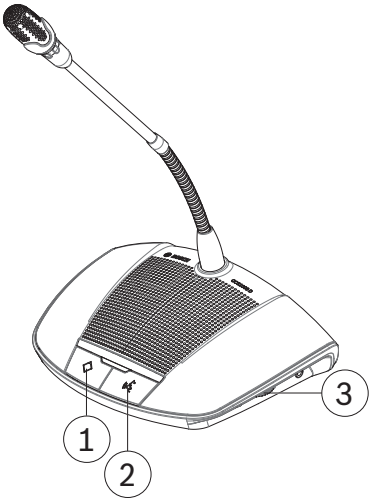


Figure 8.4: Poste de discussion avec bouton du président(e) installé

Utilisez la molette (**3**) sur le côté du Poste de discussion pour régler le volume du casque, lorsque celui-ci est branché.

9 Dépannage

9.1 Tableau de dépannage :

Problème	Cause possible	Solution possible
Aucun son n'est émis par les Postes de discussion.	Le microphone est actif ou un casque est connecté.	Remarque : Le haut-parleur est automatiquement coupé lorsque : – Le microphone est activé. – Un casque est connecté.
	Le volume du haut-parleur est trop faible.	Utilisez le bouton de réglage du volume sur l'unité de contrôle pour augmenter de façon centralisée le volume de tous les postes de discussion.
Un son léger ou déformé est émis par les Postes de discussion.	Une ou les deux sorties « trunk » sont surchargées.	Réduisez la charge sur les sorties « trunk » : – Réduisez le nombre de postes de discussion, ou – Réduisez la longueur des rallonges.
Le microphone ne répond pas.	Une ou les deux sorties « trunk » sont surchargées.	Réduisez la charge sur les sorties « trunk » : – Réduisez le nombre de postes de discussion, ou – Réduisez la longueur des rallonges.
Effet Larsen produit par les Postes de discussion.	Le volume du haut-parleur est trop élevé.	Utilisez le bouton de réglage du volume situé sur l'Unité de contrôle pour diminuer de façon centralisée le volume de tous les Postes de discussion.
	La distance entre les postes de discussion est trop faible (le microphone d'un poste est trop proche du haut-parleur d'un autre).	Augmentez la distance entre les Postes de discussion.
	Lorsque vous utilisez des casques ouverts, la distance entre les casques et le microphone du poste de discussion est trop faible.	– Augmentez la distance entre le casque et le microphone. – Débranchez le casque lorsque vous ne l'utilisez pas.

Problème	Cause possible	Solution possible
Une partie du système ne fonctionne pas correctement.	Câblage du système interrompu.	– Contrôlez toutes les connexions du bus trunk entre les postes de discussion et l'unité de contrôle. – Vérifiez la connexion des équipements auxiliaires.
Enregistrement dans la mémoire interne impossible.	Mémoire interne saturée.	– Vérifiez l'indicateur LED d'enregistrement interne : rouge/vert clignotant indique que la mémoire interne est saturée. – Connectez un câble USB au connecteur micro-USB situé à l'arrière de l'unité de contrôle et transférez des fichiers vers un PC si nécessaire.
Enregistrement sur une clé USB impossible.	La clé USB n'est pas insérée correctement dans l'unité de contrôle.	– Assurez-vous que la clé USB est insérée correctement. – Vérifiez que l'indicateur LED d'enregistrement USB est vert : cela indique que la clé USB est sélectionnée et que l'unité de contrôle est prête à enregistrer.
	Type de clé USB incorrect.	Utilisez une clé USB SanDisk.
	Clé USB mal formatée.	Assurez-vous que la clé USB est formatée avec le système de fichiers FAT32.
	Clé USB trop volumineuse.	N'utilisez pas de clé USB de plus de 128 Go.

Problème	Cause possible	Solution possible
	Clé USB saturée ou endommagée.	– Vérifiez l'indicateur LED d'enregistrement interne : rouge/vert clignotant indique que la mémoire interne est saturée. – Connectez la clé USB à un PC et transférez les fichiers sur un disque dur si nécessaire. – Vérifiez que la lecture et l'écriture sont autorisées sur la clé USB.
	Si l'Unité de contrôle ne détecte pas la clé USB connectée, elle enregistre automatiquement dans la mémoire interne.	– Remplacez la (mauvaise) clé USB.
Réponse incorrecte de l'indicateur LED situé au-dessus du bouton du microphone.	Le mode microphone sélectionné est incorrect.	Vérifiez le mode microphone et changez de mode si nécessaire.
	Le commutateur de configuration situé sous le poste de discussion est mal réglé.	Positionnez le commutateur de configuration sur Poste participant ou Poste du président. Voir *Poste de discussion, Page 29*. Le mode de configuration peut toujours être activé sur la page **Siège** du navigateur Web.

10 Maintenance

Le CCS 1000 - Système numérique de discussion a besoin d'une maintenance minime. Pour garantir un fonctionnement parfait, nettoyez et inspectez les composants du système régulièrement :

10.1 Nettoyage

Attention!
Ne pas utiliser d'alcool, de solvants à base de pétrole ou d'ammoniaque, ni de nettoyants abrasifs pour nettoyer les composants du système.

1. Débranchez les Postes de discussion du câblage du système.
2. Nettoyez les Postes de discussion avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution d'eau savonneuse.
3. Attendez que les Postes de discussion soient entièrement secs avant de les rebrancher au câblage du système.
4. Nettoyez l'Unité de contrôle avec un chiffon doux, si nécessaire.

10.2 Inspection des composants

1. Vérifiez tous les éléments du CCS 1000 - Système numérique de discussion pour détecter tout signe d'usure. De nouveaux Postes de discussion peuvent être commandés à votre représentant Bosch, si nécessaire.
2. Vérifiez que les boutons du microphone du Poste de discussion fonctionnent correctement. Ils ne doivent pas avoir de jeu ou se coincer.
3. Vérifiez tous les connecteurs et le câblage du système pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.

10.3 Stockage

Si vous ne comptez pas utiliser le CCS 1000 - Système numérique de discussion pendant un certain temps :

1. Débranchez l'alimentation 24 VDC de la prise secteur et de la face arrière de l'Unité de contrôle.
2. Débranchez les Postes de discussion du câblage du système.
3. Stockez les Postes de discussion, l'Unité de contrôle et le câblage du système dans un endroit propre, sec et suffisamment ventilé.
   Pour connaître la température de stockage maximale et minimale, reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques, Page 51*.

11 Caractéristiques techniques

11.1 Unités de contrôle

Caractéristiques électriques

Tension secteur	100 to 240 Vca ± 10%
Consommation	0,6 A (100 Vca) - 0,2 A (240 Vca) maximum
Alimentation CC des Postes de discussion	24 V ± 1 V (limite de courant)
Nombre de Postes de discussion par Unité de contrôle	40 postes maximum par connecteur de ligne principale
Contrôle de volume des haut-parleurs du Poste de discussion	15 incréments de 1,5 dB (à partir de -10,5 dB)
Niveau seuil limite vers l'unité	12 dB au-dessus du niveau nominal
Réduction du gain due au nombre de microphones ouverts (NMO)	1/SQRT (NOM)
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz

Harmoniques totales

Entrée nominale (85 dB NPA)	< 0,5 %
Entrée max. (110 dB NPA)	< 0,5 %

Entrées audio

Niveau d'entrée nominal XLR du microphone	-56 dBV
Niveau d'entrée maximal XLR du microphone	-26 dBV
Entrée nominale RCA	-24 dBV (+/- 6 dB)
Entrée maximale RCA	+6 dBV
S/B	> 94 dBA
Réponse en fréquence	30 Hz à 20 kHz

Sorties audio

Sortie nominale RCA	-24 dBV (+6/- 24 dB)
Sortie maximale RCA	+6 dBV
S/B	> 102 dBA
Réponse en fréquence	30 Hz à 20 kHz

Enregistreur (CCSD-CURD)

Enregistrement / Lecteur (débit binaire)	64, 96, 128, 256 Kbit/s
Enregistrement/Lecture (fréquence d'échantillonnage)	44,1 kHz

Contrôle des haut-parleurs (CCSD-CURD)

Sortie nominale	72 dB NPA
Réponse en fréquence	200 Hz à 12,5 kHz
Plage gains muette	-10,5 à +12

Compatibilité de clé USB (CCSD-CURD)

Clé USB SanDisk	Formaté avec système de fichiers FAT32. Taille maximum : 128 Go.

Capacité d'enregistrement en heures (CCSD-CURD)

Débit binaire	Heures de mémoire interne	Heures de clé USB			
		16 Go	32 Go	64 Go	128 Go
64	8 heures	500	1 000	2 000	4 000
96	5 heures	350	700	1 400	2 800
128	4 heures	250	500	1 000	2 000
256 *	2 heures	125	250	500	1 000

* Pris en charge lors d'un enregistrement orateur uniquement.

Caractéristiques mécaniques

Dimensions pieds compris (H x l x P)	45 x 440 x 200 mm (1,8 x 17,3 x 7,9 po) Largeur : 19", hauteur : 1 RU
Hauteur des pieds	5,5 mm (0,2 po)
Montage	De bureau rack 19 pouces
Poids (CCSD-CU)	Env. 3,2 kg
Poids (CCSD-CURD)	Env. 3,4 kg
Matériau (partie supérieure)	Métal peint
Matériau (base)	Métal peint
Couleur de la partie supérieure	Noir trafic (RAL 9017) éclat mât
Couleur de la base	Noir trafic (RAL 9017) éclat mât
Rim	Gris perle clair (RAL 9022) éclat mât

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	5 à +45 ºC (+41 à +113 ºF)
Température de stockage	-40 à +70 ºC (-40 à +158 ºF)
Humidité relative	5 % à 98 % sans condensation

11.2 Poste de discussion

Caractéristiques électriques

Réponse en fréquence	200 Hz à 12.5 kHz
Impédance de charge des casques	> 32 ohms < 1 kilohm
Sortie nominale du haut-parleur	72 dB NPA

Caractéristiques mécaniques

Dimensions du poste sans microphone (H x l x P)	64 x 203 x 146 mm (2,5 x 8,0 x 5,7 po)
Hauteur avec microphone en position horizontale	130 mm
Longueur du microphone à partir de la surface de montage	CCSD-DS : 310 mm (12,2 po) CCSD-DL : 480 mm (18,9 po)
Poids	Environ 1 kg
Montage	Pose sur bureau (portable ou fixe)
Matériau (partie supérieure)	Plastique ABS+PC
Matériau (base)	Métal ZnAl4
Couleur de la partie supérieure	Noir trafic (RAL 9017) éclat mât
Couleur de la base	Gris perle clair (RAL 9022) éclat mât

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	0 à +35 ºC (+32 à +95 ºF)
Température de stockage	-40 à +70 ºC (-40 à +158 ºF)
Humidité relative	15 à 90 %
Pression atmosphérique	600 à 1 100 hPa

11.3 Respect des normes de sécurité

Les données suivantes concernent les produits suivants :

- Unité de contrôle CCSD-CU
- Unité de contrôle CCSD-CURD
- Poste de discussion CCSD-DS
- Poste de discussion CCSD-DL

11.3.1 Unités de contrôle

EU	CE, WEEE[1]
US	UL, FCC
CA	CSA, ICES-003, EPS[1]
KR	KCC, KC[1], K-MEPS[1]
AU/NZ	RCM, MEPS[1]
RU/KZ/BY	EAC
JP	PSE[1]
CN	Chine RoHS, CCC[1]
TW	BSMI[1]
SA	SASO

Remarque : [1] Cela s'applique uniquement à l'adaptateur secteur.

11.3.2 Postes de discussion

EU	CE, WEEE
US	FCC
CA	ICES-003
KR	KCC
AU/NZ	RCM
RU/KZ/BY	EAC
CN	Chine RoHS
SA	SASO

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands
www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems B.V., 2015